

## Meliseptol rapid

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

Meliseptol rapid

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

##### Použitie látky/zmesi

Rýchlo pôsobiaci alkoholový dezinfekčný prostriedok na malé povrchy

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

##### Výrobca

Firma: B. Braun Medical AG  
Ulica: Seesatz 17  
Miesto: CH-6204 Sempach  
Informačné oddelenie: Zentrale  
Telefónne číslo: +41 (0) 58 / 258 50 00  
E-Mail: info.bbmch@bbraun.com  
Zodpovedný za bezpečnostný dátový list: sds@gbk-ingelheim.de

##### Dodávateľ

Firma: B. Braun Melsungen AG  
Ulica: Carl-Braun-Straße 1  
Miesto: D-34212 Melsungen  
Informačné oddelenie: Zentrale Service-Bereiche / Logistik und Supply Chain  
Telefónne číslo: +49 (0) 5661 / 71-4422  
E-Mail: logistics.service@bbraun.com

**1.4. Núdzové telefónne číslo:** INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)  
Národné toxikologické informačné centrum (NTIC): +421 2 5477 4166

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Kategória nebezpečnosti:

Horľavá kvapalina: Flam. Liq. 3

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Eye Dam. 1

Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia: STOT SE 3

Upozornenia na nebezpečnosť:

Horľavá kvapalina a pary.

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

#### 2.2. Prvky označovania

##### Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku

Propán-1-ol

Výstražné slovo:

Nebezpečenstvo

Piktogramy:



##### Výstražné upozornenia

H226 Horľavá kvapalina a pary.  
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

##### Bezpečnostné upozornenia

P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.  
P260 Nevdychujte pár.  
P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.  
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate

## Meliseptol rapid

P304+P340 kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
P312 PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.  
Pri zdravotných problémoch volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.

### 2.3. Iná nebezpečnosť

Pri používaní je možná tvorba explozívnych/lahko zápalných zmesí pary a vzduchu.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2. Zmesi

#### Chemická charakteristika

Alkoholový roztok

#### Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]			
71-23-8	Propán-1-ol			50 %
	200-746-9	603-003-00-0	01-2119486761-29	
	Flam. Liq. 2, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H225 H318 H336			
7173-51-5	Didecyl(dimetyl)amónium-chlorid			< 0,25 %
	230-525-2	612-131-00-6	01-2119945987-15	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 10); H302 H314 H400			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

#### Všeobecné inštrukcie

Znečistené, nasiaknuté odevy okamžite vyzliecť.

Pri nevoľnosti sa poraďte s lekárom.

#### Pri vdýchnutí

Po vdýchnutí pár v prípade nešťastia umiestniť na čerstvý vzduch.

Pri potiažach privolať lekára.

#### Pri kontakte s pokožkou

Poumývať mydlom a veľkým množstvom vody.

Pri pretrvávajúcom podráždení kože vyhľadať lekára.

#### Pri kontakte s očami

Starostlivo vypláchnuť veľkým množstvom vody aj pod viečkami .

Ošetrovanie očným lekárom.

#### Pri požití

Vypláchnite ústa a potom vypite dostatočné množstvo vody.

Osobe v bezvedomí nikdy nevlievajte nič do úst.

Okamžite prizvať lekára.

Rozhodnutie o tom, či sa má vyvolať zvracanie, má vykonať lekár.

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

### 4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Ošetrujte podľa symptómov.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

#### Vhodné hasiace prostriedky

Pena odolná voči alkoholu, suchý hasiaci prostriedok, kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>), vodná sprcha.

### **Nevhodné hasiace prostriedky**

Plný prúd vody.

### **5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Pri požiari môže vzniknúť:

oxid uhoľnatý a oxid uhličitý

### **5.3. Rady pre požiarnikov**

Používať ochranný dýchací prístroj nezávislý od ovzdušia.

Ochranné oblečenie.

### **Ďalšie inštrukcie**

Ohrozené nádrže chladieť pomocou vodnej sprchy.

Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Pary sú ťažšie ako vzduch a šíria sa pri podlahe.

Zmes pary a vzduchu je explozívna, aj v prázdnych nevyčistených nádobách.

Zvyšky z požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať podľa miestnych úradných predpisov.

---

## **ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

### **6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Pri tvorbe pár používať ochrannú masku na dýchanie.

Postarať sa o dostatočné vetranie.

Používať osobný ochranný odev.

Nepribližovať k zápalným zdrojom.

### **6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Nevpúšťať do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

### **6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Pozbierať s vodu viažúcim materiálom (napr. piesok, silikagél, kyslý sorbent, univerálny sorbent).

Zhrnúť lopatou a umiestniť do vhodných nádob na likvidáciu.

### **6.4. Odkaz na iné oddiely**

Dodržiavajte bezpečnostné predpisy (pozri oddiel 7 a 8).

Informácie ohľadom likvidácie pozri oddiel 13.

---

## **ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**

### **7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

#### **Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Postarajte sa o primerané vetranie.

Pri používaní nejedzte, nepite alebo nefajčite.

Zabrániť kontaktu s očami, kožou a sliznicou.

#### **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu**

Produkt a prázdne nádoby nepribližovať k zdrojom tepla a k zápalným zdrojom.

Nefajčiť.

### **7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**

#### **Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Nádrže skladovať tesne uzatvorené na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste.

#### **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania**

Nekompatibilný s:

oxidačné prostriedky

Alkalické kovy a kovy alkalických zemín

#### **Ďalšie informácie o podmienkach skladovania**

Neskladovať v blízkosti potravín, nápojov a krmív.

### **7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia**

Rýchlo pôsobiaci alkoholový dezinfekčný prostriedok na malé povrchy

---

## **ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**

### **8.1. Kontrolné parametre**

**Meliseptol rapid**

**8.2. Kontroly expozície**

**Primerané technické zabezpečenie**

Postarajte sa o dostatočné vetranie, hlavne v uzatvorených miestnostiach.

**Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia**

Pred prestávkou a po ukončení práce poumývať ruky.

Pri používaní nejest', nepiť a nefajčiť.

Znečistené odevy odstrániť a pred opätovným použitím vyprať.

Nevdychujte pary alebo hmlu.

Zabrániť kontaktu s očami, kožou a sliznicou.

**Ochrana očí/tváre**

Ochranné okuliare s bočnými chráničmi (EN 166).

Fľaša na vyplachovanie očí s čistou vodou (EN 15154).

**Ochrana rúk**

Ochranné rukavice voči chemikáliám z nitrilu, hrúbka vrstvy min. 0,4 mm, doba prieniku (doba nosenia) cca. 480 minút, napr. ochranné rukavice <Camatril Velours 730> firmy www.kcl.de.

Toto odporúčanie sa zakladá výlučne na chemickej znášateľnosti a na teste podľa EN 374 v laboratórnych podmienkach.

Podľa použitia môžu vyplynúť rôzne požiadavky. Preto je potrebné zohľadniť navyše odporúčania dodávateľa ochranných rukavíc.

**Ochrana pokožky**

Pracovný odev s dlhým rukávom (EN 368).

**Ochrana dýchacieho ústrojenstva**

Pri nedostatočnom vetraní použiť ochranu dýchania (typ plynového filtra A) (EN 14387).

---

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**

**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	Kvapalný	
Farba:	bezfarebný	
Zápach:	alkoholovitý	
Hodnota pH (pri 20 °C):	cca 7	
<b>Zmena skupenstva</b>		
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:	89 °C	
Teplota vzplanutia:	31 °C	DIN 51755
Dolný limit výbušnosti:	2,1 obj. %	
Horný limit výbušnosti:		
Teplota zapálenia:	405 °C	
Tlak pary: (pri 20 °C)	18,7 hPa	
Hustota (pri 20 °C):	0,91 g/cm <sup>3</sup>	
Rozpustnosť vo vode: (pri 20 °C)	miešateľný	
Obsah rozpúšť' dla:	50 %	

**9.2. Iné informácie**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta.

---

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**

**10.1. Reaktivita**

Žiaden rozklad pri skladovaní a používaní podľa určenia.

**10.2. Chemická stabilita**

Stabilný za normálnych podmienok.

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Reakcie s oxidačnými prostriedkami.

Reakcie s alkalickými kovmi.

Reakcie s kovmi alkalických zemín.

#### **10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Zmesi pary/vzduchu sú pri silnejšom zahriatí explozívne.

Pri zahriatí sa môžu uvoľňovať zápalné pary.

#### **10.5. Nekompatibilné materiály**

oxidačné prostriedky

Alkalické kovy a kovy alkalických zemín

#### **10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

Oxid uhoľnatý a oxid uhličitý

---

### **ODDIEL 11: Toxikologické informácie**

#### **11.1. Informácie o toxikologických účinkoch**

##### **Akútna toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Nie sú k dispozícii žiadne toxikologické údaje.

##### **Žieravosť a dráždivosť**

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Žieravosť/dráždivosť kože: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Dráždenie kože: Neklasifikovaný.

##### **Senzibilizačný účinok**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia**

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. (Propán-1-ol)

##### **Účinky po opakovanej alebo dlhšiu dobu trvajúcej expozícii**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### **Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### **Aspiračná nebezpečnosť.**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### **Ďalšie inštrukcie k skúškam**

Zaradenie bolo vykonané podľa výpočtovej metódy Nariadenia (ES) č. 1272/2008.

##### **Skúsenosti z praxe**

##### **Iné pozorovania**

Vdýchnutie koncentrácií pary môže mať za následok symptómy, ako sú bolesti hlavy, závrate, únava, nevoľnosť, a zvracanie.

Opakovaný alebo pokračujúci kontakt môže spôsobiť dráždenie kože a dermatitis na základe odmasťujúcich vlastností produktu.

Môže dráždiť sliznice.

---

### **ODDIEL 12: Ekologické informácie**

#### **12.1. Toxicita**

Ekotoxikologické údaje nie sú k dispozícii.

Didecyl(dimetyl)amónium-chlorid [M = 10]

LC50/Pimephales promelas/96 h = 0,19 mg/l [US-EPA]

ErC50/Pseudokirchneriella subcapitata/96 h = 0,026 mg/l [OECD TG 201]

EC50/Daphnia magna/48 h = 0,062 mg/l [EPA-FIFRA]

#### **12.2. Perzistencia a degradovateľnosť**

Propán-1-ol

Ľahko biologicky odbúrateľné.

#### **12.3. Bioakumulačný potenciál**

Propán-1-ol

Produkt má len malý potenciál na bioakumuláciu.

---

#### **12.4. Mobilita v pôde**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta.

#### **12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

Podľa nariadenia (ES) č 1907/2006 (REACH), Tento produkt neobsahuje žiadne látky PBT.

#### **12.6. Iné nepriaznivé účinky**

Slabo ohrozujúce vodu.

#### **Všeobecné údaje**

Pri manipulácii podľa určenia nie sú známe a neočakávajú sa žiadne ekologické dopady.

Produkt sa nesmie dostať do vodných tokov.

### **ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**

#### **13.1. Metódy spracovania odpadu**

##### **Informácie o zneškodňovaní**

Pri dodržaní miestnych úradných predpisov sa môže spáliť.

Pred likvidáciou je potrebné uprednostniť opätovné zhodnotenie (recykláciu).

##### **Kľúč odpadu produktu**

070604

ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV; Odpady z VSDP tukov, mazív, mydiel, detergentov, dezinfekčných prostriedkov a kozmetiky; iné organické rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a matečné lúhy; nebezpečný odpad

##### **Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky**

Prázdne nádoby odovzdať miestnemu podniku recyklácie alebo likvidácie odpadov.

Kontaminované obaly je potrebné zodpovedajúco vyprázdniť, potom môžu byť po zodpovedajúcom vyčistení odovzdané na opätovné použitie.

Obaly, ktoré sa nedajú vyčistiť, je potrebné zlikvidovať tak, ako samotnú látku.

### **ODDIEL 14: Informácie o doprave**

#### **Pozemná doprava (ADR/RID)**

<b>14.1. Číslo OSN:</b>	UN 1274
<b>14.2. Správne expedičné označenie OSN:</b>	n-PROPANOLOVÝ ROZTOK
<b>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</b>	3
<b>14.4. Obalová skupina:</b>	III
Bezpečnostné značky:	3



Klasifikačný kód:	F1
Obmedzené množstvá (LQ):	5 L / 30 kg
Vyňaté množstvá:	E1
Dopravná kategória:	3
Identifikačné číslo nebezpečnosti:	30
Kód obmedzenia v tuneli:	D/E

#### **Vnútrozemská lodná doprava (ADN)**

<b>14.1. Číslo OSN:</b>	UN 1274
<b>14.2. Správne expedičné označenie OSN:</b>	n-PROPANOLOVÝ ROZTOK
<b>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</b>	3
<b>14.4. Obalová skupina:</b>	III
Bezpečnostné značky:	3

**Meliseptol rapid**

Prepracované dňa: 01.06.2015

Číslo revízie: 1,1

Katalógové číslo: 00056-0191



Klasifikačný kód: F1  
Obmedzené množstvá (LQ): 5 L / 30 kg  
Vyňaté množstvá: E1

**Nármorná preprava (IMDG)**

**14.1. Číslo OSN:** UN 1274  
**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** n-PROPANOL (PROPYL ALCOHOL, NORMAL), SOLUTION  
**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** 3  
**14.4. Obalová skupina:** III  
Bezpečnostné značky: 3



Marine pollutant: No  
Obmedzené množstvá (LQ): 5 L / 30 kg  
Vyňaté množstvá: E1  
EmS: F-E, S-D

**Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR**

**14.1. Číslo OSN:** UN 1274  
**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** n-PROPANOL (PROPYL ALCOHOL, NORMAL), SOLUTION  
**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** 3  
**14.4. Obalová skupina:** III  
Bezpečnostné značky: 3



Obmedzené množstvá (LQ) osobné dopravné lietadlá: 10 L  
Passenger LQ: Y344  
Vyňaté množstvá: E1  
IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá: 355  
IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá: 60 L  
IATA-Baliace inštrukcie pre prepravovany náklad: 366  
IATA-Maximálne množstvo prepravovany náklad: 220 L

**14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: nie

**14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Pri manipulácii s chemikáliami dodržiavajte bežné bezpečnostné opatrenia.

**14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC**

Transport sa uskutočňuje výlučne v schválených a vhodných obaloch.

**ODDIEL 15: Regulačné informácie**

**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

**Regulačné informácie EU**

**Meliseptol rapid**

2004/42/ES (VOC): 50 %

**Národné predpisy**

Pracovné obmedzenie: Dbajte na pracovné omedzenie neploletých osôb podľa zákona (94/33/ES).  
Dbajte na pracovné omedzenie podľa zákona (92/85/EHS) na ochranu budúcich a dojčiacich matiek.

**15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Pre túto látku nebolo vykonané žiadne posúdenie bezpečnosti látok.

---

**ODDIEL 16: Iné informácie**

**Skratky a akronymy**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

**Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)**

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H302 Škodlivý po požití.

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

**Ďalšie informácie**

Údaje položiek 4 až 8 a 10 až 12 sa čiastočne nevzťahujú na používanie a riadnu aplikáciu výrobku ( vid' Informácia o použití/výrobku), ale na uvoľňovanie veľkých množstiev pri nehodách a nepravidelnostiach. Údaje popisujú výlučne bezpečnostné požiadavky výrobku/výrobkov a opierajú sa o dnešný stav našich poznatkov.

Špecifikácia dodávky je uvedená v príslušnom produktovom liste.

Údaje nepredstavujú žiaden prísľub vlastností popísaného produktu/ popísaných produktov v zmysle zákonných predpisov o záruke.

(n.a. - nepoužiteľné, n.b - neuvedené)

---

*(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)*